

# В Иркутске выступил фольклорный ансамбль из Польши

Сегодня мы любим аутентичную, фольклорную и этническую музыку. Заслушиваемся «Энгмой», ставим диски с Deep forest и Era... Но вот - новое открытие. Впервые в Иркутске побывал всемирно известный польский ансамбль Zespol Polski.

Музыканты приехали к нам после победы на Международном фестивале фольклорных коллективов «Саянское кольцо», который проходил в Шушенском.

Накануне своего концерта в органном зале, сразу из аэропорта, музыканты прибыли на встречу с журналистами в пресс-центр «Комсомолки». Представил уникальный коллектив генеральный консул Республики Польша в Иркутске Петр Марциняк.

В центре внимания была создатель и руководитель ансамбля Мария Помяновская и музыканты из ее команды. На пресс-конференции присутствовали также переводчик Наталья Борташевич и директор Иркутской филармонии Марина Токарская.

- Мне очень приятно начать эту конференцию, - представляя очень известный в Польше коллектив народной и этномузыки, сказал пан Марциняк. - Концерт в Иркутске проходит под эгидой консульства.

- Это не первое мероприятие в Иркутске, но события такого масштаба у нас в регионе еще не было, - отмечает Марина Токарская. - Этот ансамбль, лауреат международного фестиваля фольклорных коллективов, стал лучшим международным проектом. Его выступление в Шушенском было первым выступлением в России, а визит в Иркутск - первым посещением нашего региона.

Zespol Polski - это ансамбль, в котором звучат национальные польские инструменты, воссозданные по сохранившимся отдельным образцам и фрагментам. Например, фидель, который привезли музыканты, был восстановлен по найденному в 1985 году при раскопках подлинному инструменту. Фидель - это, можно сказать, дедушка скрипки, польский ее вариант.

Мария Помяновская является автором интересного проекта, который как раз и предусматривает воссоздание старинных инструментов. Музыкант, композитор, вокалистка, Мария Помяновская играет на старинных польских и азиатских инструментах. В восьмидесятых годах прошлого века она обучалась технике игры на азиатских инструментах, путешествуя по Индии, Китаю, Корее, Монголии, Японии. Ее опыт значительно расширил горизонты восприятия и понимания этномузыки разных народов и инструментов, на которых она исполняется. Эти знания позволили ей решить нелегкую задачу - восстановить из забвения два старинных польских инструмента.

Свой ансамбль Zespol Polski Мария основала в 1994 году и стала его арт-директором. С той поры и по сей день множество CD-записей и телевизионных программ с участием коллектива подтвердили уникальный характер творчества и подвижничества Марии Помяновской, соединяющих в себе дань традициям и огромный эмоциональный потенциал.

Уже через год после создания коллектив стал выезжать на зарубежные гастроли и побывал в Японии, на Тайване, в Чехии, Австрии, Болгарии, Германии, Франции.

С 1999 года Мария начала работать с всемирно известным виолончелистом Йо-Йо-Ма, и их совместное творчество показало публике, что культурные барьеры и стереотипы можно сломать и преодолеть, что музыка воистину не признает границ и способна соединить в себе Азию и Европу, а культурное наследие Польши успешно вписывается в музыкальное мировое наследие. Таким образом, с уважением и интересом относясь к различным культурам, Мария не только черпает в них вдохновение для собственного творчества, но и помогает слушателям развиваться, преодолевать рамки стандартов, уважать свои и чужие традиции.

Мария Помяновская выступает со своим ансамблем, сольно, а также в составе групп, играющих в различных направлениях - фолк, джаз, поп, классику.

Еще один инструмент воссоздан по иллюстрациям, ни одного сохранившегося экземпляра до нас не дошло - это старинный польский инструмент, который называется зука. Он тоже похож на скрипку.

Вообще, в ансамбле звучат скрипка, зука, фидель, виолончель-бас, цимбалы, флейта и барабаны.

Мария поблагодарила от имени ансамбля за приглашение в Россию.

- Мы восхищаемся сибирской природой, с которой познакомились в Шушенском. В Иркутске на концерте мы будем исполнять несколько оригинальных композиций. Основная задача нашего ансамбля - обращение к давним традициям исполнения на старинных польских инструментах, когда-то очень популярных. Один известный немецкий музыкoved, Мартин Абриколль, описал эти инструменты именно как национальные польские. Мы хотим показать слушателям, какое значение имела эта музыка, как она отразилась на творчестве композиторов-классиков, в том числе Фредерика Шопена.

Мария Помяновская подробно рассказала журналистам об особенностях устройства инструментов, о нетипичной технике звукоизвлечения, сейчас в основном забытой. Правда, она, как ни странно, сохранилась у музыкантов азиатских стран, в чем Мария имела возможность убедиться. Так что сегодня в Туве, Хакасии и странах Южной Азии и Ближнего Востока можно услышать музыку, родственную той, что звучала век и более назад в Польше.

Поют Мария Помяновская и ее коллеги по ансамблю тоже необычно.

- Наша манера - так называемый открытый белый звук, - говорит она. - Она, конечно же, сильно отличается от академической манеры пения, ведь в песне каждого народа - его душа...

На следующий день в этом могли убедиться иркутяне, побывавшие на концерте ансамбля Zespol Polski в органном зале. Ну а для журналистов прямо в пресс-центре по их просьбе был дан мини-концерт: музыканты взяли в руки инструменты, поднастроили струны, заулыбались - и исполнили «Мазурку» Шопена в фольклорном варианте. В ответ заулыбались и все, кто это слышал.

Автор: Любовь Сухаревская © Байкальские Вести КУЛЬТУРА, ИРКУТСК 4093 23.07.2008, 19:36 214  
URL: <https://babr24.com/?ADE=46753> Bytes: 5469 / 5469 Версия для печати Скачать PDF

 Порекомендовать текст

Поделиться в соцсетях:

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)
- [Джем](#)
- [ВКонтакте](#)
- [Одноклассники](#)

Связаться с редакцией Бабра в Иркутской области:  
[irkbabr24@gmail.com](mailto:irkbabr24@gmail.com)

#### НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: [@babr24\\_link\\_bot](https://t.me/babr24_link_bot)

Эл.почта: [newsbabr@gmail.com](mailto:newsbabr@gmail.com)

#### ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

Эл.почта: [bratska.net.net@gmail.com](mailto:bratska.net.net@gmail.com)

#### КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь

Телеграм: [@bur24\\_link\\_bot](https://t.me/bur24_link_bot)

эл.почта: bur.babr@gmail.com

Иркутск: Анастасия Суворова  
Телеграм: @irk24\_link\_bot  
эл.почта: irkbabr24@gmail.com

Красноярск: Ирина Манская  
Телеграм: @kras24\_link\_bot  
эл.почта: krasyar.babr@gmail.com

Новосибирск: Алина Обская  
Телеграм: @nsk24\_link\_bot  
эл.почта: nsk.babr@gmail.com

Томск: Николай Ушайкин  
Телеграм: @tomsk24\_link\_bot  
эл.почта: tomsk.babr@gmail.com

[Прислать свою новость](#)

**ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:**

Рекламная группа "Экватор"  
Телеграм: @babrobot\_bot  
эл.почта: eqquatoria@gmail.com

**СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:**

эл.почта: babrmarket@gmail.com

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)